◎報告僑眷聯濟會之詳情

本埠開平邑僑周道亮・昨接其內弟黃炳襟・三月十日由家鄉來函・報告其家於舊歷正月十三日・下午七時半・被盜匪十餘人行劫・及其妻被匪刺斃・被劫財物・約二十餘萬元・損失一空・因埋葬死者及懸紅緝兇・是以由其媳將田契交出・向僑眷聯濟會・揭借國幣三萬元・先由僑眷聯濟會交七成・即二萬壹千元・其餘三成則還清在該會所借之三萬元・然後再交・所借三萬元國幣・折美金壹千零五拾元・現懸賞格武萬元・周氏鄉公所出賞格壹萬元・共三萬元・將來能否破案・再行詳告云云・

茲將開平僑眷聯濟會通知書附錄如下・

茲於民國卅四年三月十日・依后列條件・向開平僑眷聯濟會・借到美幣壹千零五拾元・請即依期清還・此上・

周道亮　「周麗華印啟」

「即周道亮之女」

民國卅四年三月十日

㈠借款訂明在民國卅四年某月十日（月份寫不明）以前・全數交由周家傳・其郵址如下 Mr. Pon Jim. 719 E. 25 th St, Los Angeles, Calif. U.S.A.（即美國羅省埠）代收・逾期則由借款日起・每美金壹百元・每日計息一角・至借款清還之日止・

㈡借款計至民國卅五年一月十日止・仍不清還・即將抵押品變賣抵償・或向保証人追償・

㈢由變賣抵押品・或向保証人追償・而清償時・其所欠美金國幣之比值・照還款時美滙滙價伸合國幣・加上僑滙補助金數・以其總和加二伸算・爲美金之實值・

㈣抵押品或保證人・田產・（以上所寫日期均用英文）・

附錄開平僑眷聯濟會集資簡則

㈠本會定名爲「開平僑眷聯濟會」・以在國家銀行僑滙中斷期內・集合地方餘資・貸與僑眷維持生活爲主旨・

㈡本會會所暫設開平縣銀行內・

（未完）

◎本市六月份之領賑人數

雲高華市於昨六月份之領賑人數・與去歲同一月份比較則增多・與今年五月份比較則減少・查昨六月份領賑者・計共二千三百六十八人・與去年六月份比較・多一百七十人・與昨五月份比較・則少三十人・發出賑濟款・共六萬三千八百三十八元・本市負担爲一萬七千五百六十一元云・

◎侵魚價錢雙方還未商妥

關于罐頭魚製造家與漁夫聯合會爭執侵魚魚價・雙方談判數日・製造家方面・對於入罐侵魚・每磅允給五仙・總之三仙・冰霜者每磅允給五仙・總之于捕魚期內・其價目不低過去年・但漁夫於昨晚開會・以去年之魚價過低・表決不接納云・

◎第五期勝利公債開始領利息

第五期勝利公債・於一九五九年到期者之三厘利息券・於七月壹號已開始領息・可隨時携往銀行或信託公司兌現云・

◎犯謀殺案兵士上訴再審

被控謀殺一年廿三歲女子哈利綠氏・定九月廿日處絞刑之兵士凱仁氏・各情亦曾誌本報・茲聞被告之律師布冷卡氏・已入庭提起上訴・定於九月十一日在域埠上訴院・辯論本案是非曲直云

◎第一艘船載貨品往菲島

駐華盛頓菲律賓共和國購物經紀許斯氏・昨駕臨雲埠・據謂第一艘船在雲高華上足罐頭不豆・罐頭牛奶・新聞紙紙・醫藥等物・約四千五百噸・即開往菲律賓羣島岷尼拉埠・菲島上直至目前・民衆之需要・由美國軍隊盡其力量所能以供給・現日已驅逐日賊・是以軍隊放棄此責任・俾恢復平常之貿易・菲律賓需要各物・以從事建設及復原等工作・菲律人有巨資者・復原工作・是取材料一問題耳・

◎由今午起限制各人灑水

據市工程部發出警告・由今日正午起・至星期四朝六點鐘止・任何人都禁止在花園上或草地上灑水・以後住戶之門牌係偶數者・限於星期一・三・五・等日灑水・星期日則限於下午六點至九點之時間內灑水・住戶之門牌係單數者・限於星期二・四・六等日灑水・星期日則限於下午六點至九點之時間內灑水・係因貯水池之水量・逐漸減少故也・倘有不遵守灑水令者・一經發覺後・罰款以一百元爲限或判監禁或苦監・以兩個月爲限・亦未可定云

◎八千伐木工人將來本埠

昨有百餘名伐木工人・因在雲高華島被火燒森林影响致停工・八千衆到來雲埠之第一批・但埠中之旅館・均告人滿之患・其中有三兩個・幸有房可租者・其餘則無法尋得一夜之宿・於數日內・還有數千人到來・屆時則不知如何應付也・又據駐雲埠臨時宿舍處理主任是提凡臣氏發出警告・雲埠未有寄宿舍以應付伐木工人・即使有之・離開加拿大數年之回兵・應有優先權・是以勸告伐木工人・在擠擁地点範圍外・尋覓寄宿舍云・

◎現目肥皂有求過於供勢

據此間商店消息・現目肥皂極形缺乏・但肥皂製造家暨其代表人・則完全予以否認・謂現有之肥皂・足以應付需要・其實無缺乏之可言・係民衆過分之購買影响所致・商店方面則謂不論其原因爲何・總之求過於供云・

◎餐館主人討論白糖問題

昨星期一晚・雲高華餐館主人約壹百餘名・假座佐治大旅館・與價目管理局當事人晤多關氏・討論白糖問題・據晤氏發出警告・此次減低糖用額・不能做昔日加多各人應得之分派・又據加拿大餐館聯合會駐雲埠分會總理比利氏宣稱・由今日起・雲埠各餐館之力量・對於每一名食客・祇能給一塊糖・其原故・係因所有餐館・現有之糖限額・減至百分之較一九四四年之限額・每人每餐祇可七拾五・仔細計算・每人每餐祇可給糖約一塊半・各餐館于一九四五年之限額・向來不足給與食客兩塊糖・統現目計算・每杯茶或咖啡・祇留約半塊以烹調云・新聞紙紙・醫藥等物・約四千五百噸・即開往菲律賓羣島岷尼拉埠・菲島上直至目前・民衆之需要・由美國軍隊盡其力量所能以供給・現目已驅逐日賊・是以軍隊放棄此責任・俾恢復平常之貿易・菲律賓需要各物・以從事建設及復原等工作・菲律人有巨資者・復原工作・是取材料一問題耳・

◎由今午起限制各人灑水

據市工程部發出警告・由今日正午起・至星期四朝六點鐘止・任何人都禁止在花園上或草地上灑水・以後住戶之門牌係偶數者・限於星期一・三・五・等日灑水・星期日則限於下午六點至九點之時間內灑水・住戶之門牌係單數者・限於星期二・四・六等日灑水・星期日則限於下午六點至九點之時間內灑水・係因貯水池之水量・逐漸減少故也・倘有不遵守灑水令者・一經發覺後・罰款以一百元爲限或判監禁或苦監・以兩個月爲限・亦未可定云

◎八千伐木工人將來本埠

昨有百餘名伐木工人・因在雲高華島被火燒森林影响致停工・八千衆到來雲埠之第一批・但埠中之旅館・均告人滿之患・其中有三兩個・幸有房可租者・其餘則無法尋得一夜之宿・於數日內・還有數千人到來・屆時則不知如何應付也・又據駐雲埠臨時宿舍處理主任是提凡臣氏發出警告・雲埠未有寄宿舍以應付伐木工人・即使有之・離開加拿大數年之回兵・應有優先權・是以勸告伐木工人・在擠擁地点範圍外・尋覓寄宿舍云・

◎修整水龍電器

敢者本人專接修整水龍水廁水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜華友賜顧隨時應命・　Mr. BEHRENS　FR. 5814

◎林兆光謝啓

敢者弟藉假期偕全家人回埠省親　蒙雲域兩埠西河堂九牧公所伯叔兄弟及致公堂達權社叔父昆仲設筵款待厚誼隆情殊深銘感祇因行期忽促未克一一踵門恭辭謹誌數言聊表謝忱

◎投劇社什物通告

敢者弟於七月八號投得醒儔劇社戲箱櫈椅全盤什物定期本月十四號（即星期六日）交易如該社與各界數目轇轕未清者請於十四號以前到來卡路街合利菓櫈理妥若逾期不到一經交易之後以前各事一概不負責特此聲明以免後論此佈

弟林善培敢

◎哀謝

先兄瑞沂號寶賢周公府君痛於民國卅四年六月廿九日病終于中央醫院享壽五十有五歲經於七月三日出殯歸土　蒙各親友惠贈賻儀花圈親臨執紼素車送行更蒙　福就兄助理一切禹誼隆情歿存均感謹此哀謝

舍弟瑞榮謝啟

（恕不稱呼）炳昭十元　炳其瓊芬幹芬閏金葉英每五元　顯榮三元　鏡揚春年錦湖瑞河每二元　錦清壹元　樊社滔　樊錫英　共拾元花圈　樊錫英　周瑞河　仝車

雲高華埠

(乞)(慎)(比)(百)(貨)(商)(店)

貨物最靓　價錢平亦　華友顧光　極表歡迎

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
（倫敦藥材舖）
雲埠緬街夾天寅街（即上日 SHOFFS）
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

專門藥劑師
喊線 PA. 3847
全埠送到，不取分文，快捷妥當

化粧品，各樣藥材，嬰兒用具，
烟仔！雜誌！別樣雜品，應有盡有，如無貨存，若有製造，即可代購

◎維城達權總社
一九四五年元月至六月經費鳴謝

曹麗培　劉秀雄女士　每拾大元
黃義華　雷華漢　胡維爵　鄭逢霖
陳懷春女士　關蕙芳女士　劉煥堯
陳華萬　吳北海　徐兆權　鄭忠梅
曹麗培夫人　黃鳳珍女士　關邦健
李蘭芳女士　香雪女士　每五元
趙鴻欣　楊子順　鄭煜南　李英
謝明　關國寧　程大妹　鄭松安
雷維　鄭正璞　鄭齊鉅　劉維疇
鄭新添　黃少波　鄭茂　梁逢
吳贊滿　李耀　呂洪　馮雙德
每三元　謝志如　周簡銘　陳如信
每貳元五　李德維　曹倫細　梁銓
胡爵羅啟　梁莊　楊緒勝
阮振榮　岑永熊　劉添福　曾忠
黃慶　吳德淑　董競榮　趙將潮
鄭益　鄭如栢　唐自璉　陳慶雲
薛聖接　鄭彪聲　駱廣　鄭忠滾
鄭瓊聲　鄭尙球　鄭松長　陳少流
胡添福　林文合　高聰　鄭煜南
李坤　蔣其　何球　梁蘇
蔡暢安　朱仕林　馬池　李德維
薛濟　關驥　司徒四　何有
周沛佳　每貳元　林舉齊　龔開順
馬本渠　每壹元五　趙保　陳滾
蔣子恩　每壹元

極補）志在馳名大減價
樂氏身大補丸每盒五元二
藥剪此付來買一送一
房（王　購大補丸六盒拾弐圓五
△寄藥郵費二毫▽

◎大補丸補身之功效

治腳冷腳震　眼花耳鳴　能開胃消食　治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴　葯到成功
△來　函　照　錄
極樂氏鑒敢者上日付來大補丸二盒收到用此丸果實功力現再付來銀五元二毫五仙煩先生即將大補丸付來應用可也　均安　弟勝利字頓
Viny Cafe Amherst, N.S.

△極樂氏大葯房執事先生鑒敬啟者茲購貴葯房之葯服後功效實深靈驗今特再付上郵局支票一張伸銀十六元五毫求收補身丸付來補身調治不勝謝謝並候　商安　由美國張四付
ORIENTAL T. ROOM
809 Homewood, Aye.
Pittsburgh. Pa. U. S. A.

常有正鹿尾把　抄參　鹿茸
實效護身丸　一盒十元
極樂氏精補精藥水　每樽二元　一療服四日
心痛粉每樽壹元　口口丹每樽二元
包愈癬藥膏壹元　飛燕散每樽五元
如意水每樽五毫五　齊人藥水每樽五毫

皮膚止癢藥膏　主治皮腐百病　每盒一元一毛
風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

▲愛　粉　每樽五元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛・肺癆內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身瘡癤・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者・服此丸便知・若有毒一服此丸必瀉・否則並無瀉也・

▲極樂氏總藥房▼
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

◎紐約萬利綠荳公司廣告

敢者本號專營發芽菜生意・已十有餘年・嗣因祖國綠荳來源告斷・是以特在屋省 Oklahoma 適合種綠荳農場播種・在過去兩年間・成績極優・貨色極靚・經各僑胞用過・咸稱滿意・今歲爲求充分供給顧客採用・特大規模播種・增多生產・使全美及加拿大各同業者・無缺乏之虞・兼使人人有平綠荳買・有靚綠荳用・今年新荳約于八月間・可有大帮上市・茲有唐山土荳兩種發行・貨靚價平・敢包滿意・今爲利便加拿大各僑胞起見・特委都城梁楚珩君・爲本號在加屬一概生意之全權代理・仰加屬各埠商店僑胞・向本號訂買綠荳者・請直接或通函與梁君接洽可也　紐約萬利公司啟

梁楚珩通訊地址
HENRY LEONG
224½ Simcoe St. Toronto, Ont.

訃告

不孝乾慧奉侍無狀禍延家嚴諱炳聰字李學黃公府君痛於本年七月三日下午九時病終正寢積閏享壽七十有五歲不孝乾慧遠居中國未克親視含殮聞耗痛哭祇遵禮成服謹擇於同月十二日午後一時半在贊利威街門牌三〇四號暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土忝屬

親鄉戚誼友　誼哀此訃

聞

未亡人　董氏　拭淚欽裡
孤子　乾慧　泣血稽顙
功服弟婦　周氏　拭淚欽裡
期服侄　錦江　繼旺　拭淚鞠躬
錦源
司書期服侄　順修　拭淚鞠躬

露髮生驗效氏奇
KAY'S HAIR LIQUID

你想生新頭髮嗎？
社會許多人均談講奇氏生髮露之功能・効力速成・主治：頭癢，頭垢，頭菌等等・並生新頭髮根・在數月內可見新頭髮・白髮復回黑髮・每樽壹元八毛五・大樽弐元三毛五包郵費・

奇氏濕毒膏
主治一切皮膚濕毒・癬癢及無名腫毒等等・用之立即見効・每盒壹元・大盒弐元包郵費・

並及一切頭皮雜症　腎理光頭
招請各埠代理　權利厚優
名聞中外
神效藥品

奇氏出品
KAY'S SALON
314 Dominion Bankbldg.
207 West Hastings St., Vancouver, B.C. MA. 7632

WINDSOR
410 Columbia St.

修補舊靴
本店設在哥林比亞街門牌四百一十號用最靓材料修補男女鞋靴工作優良快捷妥當華友賜顧無任歡迎　溫梳靴店啟

◎即時止癢　否則原銀奉還
立刻消止一切奇癢・係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者・請速用DDD藥水療治之・此藥水清凉不膩・無論若何痕癢難忍・一搽立愈・切勿忍受痛苦・可即在藥房購備DDD藥水・